

سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ

ဆွဲခေါင်းစဉ် ၈၇

အာဝပ်-ဗျူဟာအချာန်

سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ
សូរ៉េត្ត ៧៧ អាល់-មូរសាឡាត់

"អាល់-មូរសាឡាត់" ប្រែថា "បណ្តាប្រេសិត" មាន ៥០ អាយ៉ាស៊ូ ។

សូរ៉េត្តទី ៣៣ យោលតាមលេខរៀងដែលអល់ឡោះហ្គ័រ ដាក់ចុះមក ។ អល់ឡោះហ្គ័រ បានដាក់ សូរ៉េត្តនេះចុះមកនៅឯម៉ាកកាស៊ូ ។

ប្រសិទ្ធភាព

ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ: بِإِسْنَادِهِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «مَنْ قَرَأَ وَ الْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا، عَرَفَ اللَّهَ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله)». (ثواب الأعمال : الجزء ١ الصفحة ١٢١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٧ الحديث: ٩٩ / ١١٢٩٠)**

អ៊ុបន្ទូ បាបាវ៉ៃហ្គ័របានថ្លែងដោយយោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានលោក តមកពីអាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្គ័រ ដែលមានវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ៉េត្ត អាល់-មូរសាឡាត់ ជាទម្លាប់ អល់ឡោះហ្គ័រ នឹងនាំអ្នក នោះចូលក្បែរមូហ្គាំម៉ាដ្វ័រ" (121: 1) (ثواب الأعمال: 121)

وَ مِنْ (خَوَاصِّ الْقُرْآنِ): رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله) أَنَّهُ قَالَ: «مَنْ قَرَأَ هَذِهِ السُّورَةَ، كُتِبَ أَنَّهُ لَيْسَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ بِاللَّهِ، وَ مَنْ قَرَأَهَا فِي مُحَاكَمَةٍ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ أَحَدٍ قَوَّاهُ اللَّهُ عَلَى حَصْمِهِ وَ ظَفِرَ بِهِ». (خَوَاصِّ الْقُرْآنِ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٧ الحديث: ٩٩ / ١١٢٩١)**

ដកស្រង់ពី[សាត្រា] ខ័រ៉ាស្ទ អាល់តូរអាន ដែលបានថ្លែងថាព្រះសាស្ត្រា មានព្រះវចនៈថា៖ អ្នកណា សូត្រសូរ៉េត្តនេះ គេនឹងចារទុកថាអ្នកនោះមិនមែនពួកដែលយកអ្វីមកផ្តួចផ្តើមហ៊ុនហាយជាមួយ អល់ឡោះហ្គ័រ (المشركين بالله) ទេ ។ អ្នកណាសូត្រសូរ៉េត្តនេះក្នុងពេលក្តីក្តាទល់នឹងអ្នកណាមួយ អល់ឡោះហ្គ័រ នឹងផ្តល់កម្លាំងឲ្យអ្នកនោះទល់គូក្តីក្តា ព្រះអង្គ នឹងឲ្យអ្នកនោះឈ្នះ ។" (خواص القرآن)

وَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله): «مَنْ قَرَأَهَا وَ هُوَ فِي مُحَاكَمَةٍ عِنْدَ قَاضٍ أَوْ وَالٍ، نَصَرَهُ اللَّهُ عَلَى حَصْمِهِ». (البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٧ الحديث: ٩٩ / ١١٢٩٢)**

វិស្វលុលឡោះហ្គ័រ មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ៉េត្តនេះនៅចំពោះមុខចៅក្រមឬមេដឹកនាំ (គឺអាជ្ញាធរ) អល់ឡោះហ្គ័រ នឹងជួយអ្នកនោះតទល់គូប្រឆាំង ។" (11292) (تفسير البرهان)

وَ قَالَ الصَّادِقُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «مَنْ قَرَأَهَا فِي حُكُومَةٍ قَوِيٍّ عَلَى مَنْ يُحَاكِمُهُ، وَ إِذَا كُتِبَتْ وَ مُحْيَتْ بِمَاءِ الْبَصْلِ، ثُمَّ شَرِبَهُ مِنْ بَيْهِ وَ جَعَّ فِي بَطْنِهِ، زَالَ عَنْهُ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى». (البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٧ الحديث: ٩٩ / ١١٢٩٣)**

អាល់-ស្ត្រីត្តិ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ៉េត្តនេះ[ដើម្បីការពារខ្លួនក្នុង]រឿងមេដឹកនាំ វានឹងធ្វើឲ្យអ្នកនោះខ្លាំងក្លាទល់អ្នកគ្រប់គ្រង[អយុត្តិធម៌]របស់អ្នកនោះ ។ លាយទឹកសូរ៉េត្តនេះជាមួយទឹកខ្លឹមបារាំង ឲ្យអ្នកឈឺក្រពះ (ឬពោះ) អ្នកនោះនឹងបាត់ឈឺ អាស្រ័យការអនុញ្ញាតរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ។" (تفسير البرهان) ហ្គាឌីស្ត្រី 11293

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអល់ឡោះហ្ន៎ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ①

១. [អញសូមស្ស៊ីចំពោះបេសកជន (អ្នកនាំសារ) ដែលត្រូវចាត់បញ្ជូនជាបន្តបន្ទាប់ (គឺខ្យល់)]

فَالْعَصْفَاتِ عَصْفًا ②

២. [អញសូមស្ស៊ីចំពោះ]ខ្យល់ព្យុះបក់បោកខ្លាំង ។

وَالنَّشْرَاتِ نَشْرًا ③

៣. [អញសូមស្ស៊ីចំពោះ]បណ្តាអ្នកពង្រាយរាត់រាយ

فَالْفَرْقَاتِ فَرْقًا ④

៤. [អញសូមស្ស៊ីចំពោះ]អ្នកញែកបំបែក ។

فَالْمَلْقِيَاتِ ذِكْرًا ⑤

៥. [អញសូមស្ស៊ីចំពោះ]បណ្តាអ្នកនាំសាររំពួក

عُدْرًا أَوْ نُذْرًا ⑥

៦. ដើម្បីអត់ឱនឬដាស់តឿន ។

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَفْعٍ ⑦

៧. ការពិតអ្វីដែលគេបានសន្យាជាមួយពួកអ្នកនឹងកើតឡើងមែន ។

فَإِذَا التَّجُومُ طُمِسَتْ ⑧

៨. ដូច្នោះ កាលណាបណ្តាផ្កាយនឹងត្រូវលុបបំបាត់

وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ﴿٩﴾

៩. កាលណាមេឃនឹងបែកជាបំណែក

وَإِذَا الْجِبَالُ سُفَّتْ ﴿١٠﴾

១០. កាលណាបណ្តាភ្នំនឹងត្រូវកម្ទេចខ្ចាត់ខ្ចាយ

وَإِذَا الرُّسُلُ أُقْتَتَتْ ﴿١١﴾

១១. កាលណាបណ្តាព្រះសាសនៈទូតត្រូវប្រមូលនៅពេលដែលបានកំណត់ហើយ

لِأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ ﴿١٢﴾

១២. ត្រូវពន្យារពេលឲ្យដល់ថ្ងៃណា ?

لِيَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٣﴾

១៣. ដល់ថ្ងៃវិនិច្ឆ័យ ។

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٤﴾

១៤. អ្នកដឹងបានដូចម្តេចថាអ្វីគឺថ្ងៃវិនិច្ឆ័យ ?

អធិប្បាយអយ៉ាស៊ុំ ១-១៤

علي بن إبراهيم، قال: الآيات يتبع بعضها بعضا، "فَالْعَاصِفَاتِ عَصْفًا" قال: القبر "و النَّاشِرَاتِ نَشْرًا" قال: نشر الأموات "فَالْفَارِقَاتِ فَرْقًا" قال: الدابة "فَالْمُلْقِيَاتِ ذِكْرًا" قال: الملائكة. قوله تعالى: "عُدْرًا أَوْ نُذْرًا" أي أعدركم وأنذركم بما أقول، و هو قسم و جوابه "إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعٌ"، قوله تعالى: "فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ" قال: يذهب نورها وتسقط. (تفسير القمّي : الجزء ٢ الصفحة ٤٠٠ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٨ الحديث: ٩٩ / ١١٢٩٤)**

អាលី ប៊ិន អ៊ីប្រហ៊ីម (នៅក្នុងតារាងសៀវភៅ បានថ្លែងថា) អយ៉ាស៊ុំទាំងនេះអន្ទោលជាប់គ្នាគឺ៖
[៧៧:២] [អញសូមស្បថចំពោះ:]ខ្យល់ព្យុះបក់បោកខ្លាំង ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام (គឺអ៊ីម៉ា صلوات الله عليه والسلام) មានវចនៈថា៖
"ផ្ទុរ ។" [អញសូមស្បថចំពោះ:]បណ្តាអ្នកពង្រាយរាត់រាយ សេចក្តីស្លាប់នឹងត្រូវពង្រាយ ។ [៧៧:៤]
[អញសូមស្បថចំពោះ:]អ្នកញែកបំបែក ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ចរក (គឺអ្នកដើរ លាប) ។" [៧៧:៥]
[អញសូមស្បថចំពោះ:]បណ្តាអ្នកនាំសារព្រឹក ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "បណ្តាទេវតា ។"
ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ تعالى [៧៧:៦] ដើម្បីអត់ឱនឬដាស់ភ្លើន ពោលគឺអត់ឱនឲ្យពួកអ្នកនិងដាស់
ភ្លើនពួកអ្នកអំពីអ្វីដែលអញ علي បានថាហើយ នេះគឺព្រះសម្បថ ឯព្រះចម្លើយគឺ [៧៧:៧] ការពិតអ្វី
ដែលគេបានសន្យាជាមួយពួកអ្នកនឹងកើតឡើងមែន [៧៧:៨] ដូច្នេះ កាលណាបណ្តាផ្កាយនឹងត្រូវលុប

បំបាត់ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ពន្លឺពួកវានឹងចាកចោល ហើយពួកវានឹងបាត់ត្រឹម ១"

(تفسير القمي 2: 400)

قَالَ: وَ فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَارُودِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ: «فَإِذَا التُّجُومُ طُمِسَتْ» «طُمِسَتْهَا: ذَهَابَ ضَوْفُهَا» وَ أَمَّا قَوْلُهُ: «إِلَى قَدَرٍ مَعْلُومٍ» يَقُولُ: «مُنْتَهَى الْأَجَلِ». (تفسير القمي: الجزء ٢ الصفحة ٤٠١، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٨ الحديث: ٩٩/ ١١٢٩٥)**

អុលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ូហ្គីម]បានថ្លែងថានៅក្នុងសេចក្តីវាយការណ៍របស់អាហ្វិ អាល់-យ៉ាវូដូតមកពី អាហ្វិ យ៉ាកុបហ្វារ صلوات الله عليه والسلام ដែលវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលរបស់អល់ឡោះហ្វី وَعَلَى [៧៧:៨] ដូច្នេះ កាលណាបណ្តាអ្នកយនឹង ត្រូវលុបបំបាត់ ថា៖ "ត្រឹមម៉ាសា គឺពេលដែលពន្លឺរបស់វាចាកចោល ។ ទាក់ទងនឹងព្រះបន្ទូលព្រះ អង្គ وَعَلَى [៧៧:២២] រហូតដល់រយៈពេលកំណត់? ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អវសានរបស់រយៈពេល កំណត់ ។" (تفسير القمي 2: 401)

علي بن إبراهيم: «وَ إِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ» قَالَ: تَنْفَرُجُ وَ تَنْشَقُّ «وَ إِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ» أَي تَقْلَعُ «وَ إِذَا الرُّسُلُ أُقْتَتَتْ»، قَالَ: بُعِثَتْ فِي أَوْقَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ. (تفسير القمي: الجزء ٢ الصفحة ٤٠٠، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٨ الحديث: ٩٩/ ١١٢٩٦)**

អុលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ូហ្គីម (នៅក្នុងតារាងសៀវភៅខ្លី បានថ្លែងថា) [៧៧:៩] កាលណាមេឃនឹងបែកជាបំណែក ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام (គឺអ៊ីម៉ា صلوات الله عليه والسلام) មានវចនៈថា៖ "វានឹងបោរហើយបែក ។ [៧៧:១០] កាលណាបណ្តាភ្នំនឹង ត្រូវកម្ទេចខ្ចាត់ខ្ចាយ ពេលគឺត្រូវយកចេញ ។ [៧៧:១១] កាលណាបណ្តាព្រះសាសនៈទូតត្រូវប្រមូល នៅពេលដែលបានកំណត់ហើយ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ចាត់បញ្ជូនទៅក្នុងសម័យផ្សេងៗ ។" (تفسير القمي 2: 400)

فِي تَفْسِيرِ أَهْلِ الْبَيْتِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: «فَالْمُلْقِيَاتِ ذِكْرًا» قَالَ: هِيَ الْمَلَائِكَةُ تُلْقِي الذِّكْرَ عَلَى الرَّسُولِ وَ الْإِمَامِ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ . (بحار الأنوار : الجزء ٣٠ الصفحة ٢٦١)

នៅក្នុងតារាងសៀវភៅរបស់ព្រះរាជកុលដ្ឋាន عليهم السلام ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វី تعالى [៧៧:៥] [អញសូមស្រឡាច ចំពោះ]បណ្តាអ្នកនាំសារវិញ នេះគឺអស់ទេវតាដែលនាំព្រះរាជសារវិញកមកឲ្យរស្មីលុលឡោះហ្វី عَلَيْهِ وَاللَّهُ និងអ៊ីម៉ា صلوات الله عليه والسلام " (بحار الأنوار (طبيروت)، ج 30 ، ص: 261) 1"

وَيَلِّ يَوْمِيذٍ لِلْمُكَذِبِينَ ﴿١٥﴾

១៥. ថ្ងៃនោះ អពមង្គលលើពួកប្រឆាំង ។

أَلَمْ نُهْلِكِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦﴾

១៦. យើងមិនបានប្រល័យជនមុនៗហើយទេ ?

[...] អាចិ អាល់-ហ្គាសាន់ អាល់-រីដ្ឋិ ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ ^{وَعَزَّ} [៧៧:១៦] យើង
 មិនបានប្រល័យជនមុនៗហើយទេ? ថា៖ "មានន័យថាបុគ្គលទីមួយនិងបុគ្គលទីពីរ ។" [៧៧:១៧]
 បន្ទាប់មកយើងបានឲ្យបណ្តាជនក្រោយទៅតាមពួកគេ ។ ព្រះអង្គ ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលទីបី
 បុគ្គលទីបួននិងបុគ្គលទីប្រាំ ។" [៧៧:១៨] យើងប្រព្រឹត្តលើពួកឧក្រិដ្ឋដូច្នោះឯង ពួកបានិ អូម៉ែយ៉ាស្ត ។"
 ឯព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ^{وَعَزَّ} [៧៧:១៩] ថ្ងៃនោះ អតមង្គលលើពួកប្រឆាំង ដែលបានស្រាំងអាមីរុល-មុមីនីន
^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} និងបណ្តាព្រះសន្តម្ពីម៉ា ^{السَّلَامُ} ។" (1 / 754 : 2) (1 / 754 : 2)

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِنَا، عَنِ ابْنِ مَجْبُوبٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَضِيلِ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الْمَاضِي (عَلَيْهِ
 السَّلَامُ)، قَالَ: قُلْتُ "وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ" يَا مُحَمَّدُ- بِمَا أُوحِيَتْ إِلَيْكَ مِنْ وَايَةِ عَلِيٍّ "أَلَمْ نُهْلِكَ
 الْأَوَّلِينَ * ثُمَّ نُنَبِّئُهُمُ الْآخِرِينَ"، قَالَ: الْأَوَّلِينَ: الَّذِينَ كَذَّبُوا الرُّسُلَ فِي طَاعَةِ الْأَوْصِيَاءِ "كَذَلِكَ نَفَعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ"، قَالَ: مَنْ أَجْرَمَ إِلَى
 آلِ مُحَمَّدٍ وَ رَكِبَ مِنْ وَصِيهِ مَا رَكِبَ». قُلْتُ: "إِنَّ الْمُتَّقِينَ"؟ قَالَ: «نَحْنُ وَ اللَّهِ وَ شِيعَتُنَا، لَيْسَ عَلَى مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ غَيْرِنَا، وَ سَائِرِ النَّاسِ
 مِنْهَا بُرَاءٌ». (الكافي : الجزء ١ الصفحة ٣٦١ الحديث ٩١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٩ الحديث: ٩٩
 ***(113.03/

[...] មូហាំម៉ាដ្ឋ ចិន អាល់-ហ្គាដ្ឋយ័ល់បានថ្លែងថា ខ្ញុំបានសួរអាចិ អាល់-ហ្គាសាន់ ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} ថា៖ "[មានន័យ
 ថាអ្វី] [៧៧:១៥] ថ្ងៃនោះអតមង្គលលើពួកប្រឆាំង?" ព្រះអង្គ ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} មានវចនៈថា៖ "ព្រះអង្គ ^{وَعَزَّ} មានព្រះ
 រាជបន្ទូលថា៖ "មូហាំម៉ាដ្ឋ ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} អើយ! អតមង្គលលើពួកដែលបសិសេធអ្វីដែលអញ ^{وَعَزَّ} បានបើកឲ្យអ្នក ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ}
 ដឹងអំពីវិទ្យាយ៉ាស្តរបស់អាល្ល ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} ។ [៧៧:១៦] យើងមិនបានប្រល័យជនមុនៗហើយទេ? [៧៧:១៧]
 បន្ទាប់មកយើងបានឲ្យបណ្តាជនក្រោយទៅតាមពួកគេ ។ ព្រះអង្គ ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} មានវចនៈថា៖ "ជនមុនៗគឺពួក
 ដែលបានប្រឆាំងរិស្វលុលឡោះហ្ន៎ ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} រឿងគោរពតាមព្រះឧត្តរាធិការីទាំងឡាយ ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} ។ [៧៧:១៨]
 យើងប្រព្រឹត្តលើពួកឧក្រិដ្ឋដូច្នោះឯង ។ ព្រះអង្គ ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} មានវចនៈថា៖ "ពួកដែលបានប្រព្រឹត្តអំពើយាតកម្ម
 លើព្រះរាជកុលដ្ឋាន ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} របស់មូហាំម៉ាដ្ឋ ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} ហើយបានប្រព្រឹត្តលើព្រះឧត្តរាធិការី ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} របស់ព្រះអង្គ ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ}
 នូវអំពើដែលពួកគេបានប្រព្រឹត្តនោះ ។" ខ្ញុំបានថា៖ "[មានន័យថាអ្វី] [៧៧:៤១] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធា
 សិប័ចិត្ត?" ព្រះអង្គ ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} មានវចនៈថា៖ "សូមស្ស្តចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ ^{وَعَزَّ} ! នេះគឺយើង ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} និងបណ្តា
 ស្តីអ្នកស្តីយើង ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} ។ ពុំមានអ្នកណាមួយនៅក្នុងសាសនារបស់អ៊ីបរហ្ន៎ម ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} ទេក្រៅពីយើង ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} មនុស្ស
 ឯទៀតជាចំណាយពីនេះ ។" (الكافي : 1 / 361 : 91)

أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ﴿١٠﴾

២០. យើងមិនបានបង្កើតពួកអ្នកមកពីទឹកអាប់អន់ទេ?

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿١١﴾

២១. ហើយយើងបានទុកវានៅក្នុងជម្រកគង់វង្ស

إِلَى قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿١٢﴾

២២. រហូតដល់រយៈពេលកំណត់?

فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ﴿٢٣﴾

២៣. យើងបានលែលកឲ្យវាសមសួន ។ យើងជាអ្នកលែលកឲ្យសមសួនប្រសើរបំផុត ។

وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾

២៤. ថ្ងៃនោះ អពមង្គលលើពួកប្រឆាំង ។

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٢٥﴾

២៥. យើងមិនបានចាត់តាំងផែនដីជាកន្លែងទទួលទេ

أَحْيَاءَ وَأَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾

២៦. សម្រាប់អ្វីដែលមានជីវិតនិងអ្វីដែលស្លាប់

وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شِمِخَاتٍ وَأَسْقَيْنَاكُمْ مَاءً فُرَاتًا ﴿٢٧﴾

២៧. យើងបានដាក់នៅលើ[ផែនដី]នោះនូវភ្នំខ្ពស់ដែលមាំ ។ យើងឲ្យពួកអ្នកបានផឹកទឹកជាទីរីករាយ ?

وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾

២៨. ថ្ងៃនោះ អពមង្គលលើពួកប្រឆាំង ។

أَنْظِلُّوْا إِلَىٰ مَا كُنْتُمْ بِهِءُ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٩﴾

២៩. [គេនឹងប្រាប់ពួកគេថា៖] "ចូរពួកអ្នកទៅរកអ្វីដែលពួកអ្នកធ្លាប់តែប្រឆាំងទៅ ។

أَنْظِلُّوْا إِلَىٰ ظِلِّ ذِي تَلَاثِ شُعَبٍ ﴿٣٠﴾

៣០. ចូរពួកអ្នកទៅរកម្លប់ដែលបែកជាបីទៅ

لَا ظَلِيلٍ وَلَا يُعْنِي مِنَ اللَّهَبِ ﴿٣١﴾

៣១. ដែលមិនផ្តល់ម្លប់ត្រជាក់ ដែលមិនការពារពីអណ្តាតភ្លើងទេ

إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرِّ كَالْقَاصِرِ ﴿٣٢﴾

៣២. ការពិតវាព្រួសផ្កាភ្លើង[ធំ]ដូចប្រាសាទ

كَأَنَّهُ جِمَلَتٌ صُفْرٌ ﴿٣٣﴾

៣៣. [ភ្លើ]ហាក់ដូចជាពួកវាជាសត្វអូដូពណ៍លឿង ។"

អតិប្បាយអាយ៉ាស៊ូ ២០-៣៣

علي بن إبراهيم: "لَا يَوْمَ يَوْمَ أَجَلْتُ" قال: أحرث "لِيَوْمِ الْقَضَلِ"، قَوْلُهُ "أَمْ لَمْ تَخْلُقْكُمْ مِنْ مَاءٍ مَهِينٍ" قَالَ: مُنْتَبِئٌ "فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ" قَالَ: فِي الرَّحْمِ، قَوْلُهُ: "أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا * أَحْيَاءَ وَ أَمْوَاتًا" قَالَ: الْكِفَاتُ: الْمَسَاكِينُ. وَ قَالَ: نَظَرَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي رُجُوعِهِ مِنْ صِفِّينَ إِلَى الْمَقَابِرِ فَقَالَ: «هَذِهِ كِفَاتُ الْأَمْوَاتِ» أَي مَسَاكِينُهُمْ، ثُمَّ نَظَرَ إِلَى بُيُوتِ الْكُوفَةِ، فَقَالَ: «هَذِهِ كِفَاتُ الْأَحْيَاءِ» ثُمَّ تَلَا قَوْلَهُ: "أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا * أَحْيَاءَ وَ أَمْوَاتًا". (تفسير القمّي: الجزء ٢ الصفحة ٤٠٠، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٨ الحديث: ٩٩/ ١١٢٩٨)**

អាលី ប៊ិន អ៊ីប្រាហ៊ីម (នៅក្នុងតារាងសៀវភៅ បានថ្លែងថា) [៧៧:១២] ត្រូវពន្យារពេលឲ្យដល់ថ្ងៃណា ?

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام (គឺអ៊ីម៉ា صلوات الله عليه والسلام) មានវចនៈថា: "បន្ទាយ [៧៧:១៣] ដល់ថ្ងៃវិនិច្ឆ័យ ។" ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ عَلَيْهِ السَّلَامُ

[៧៧:២០] យើងមិនបានបង្កើតពួកអ្នកមកពីទឹកអាប់អន់ទេ ? ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام (គឺអ៊ីម៉ា صلوات الله عليه والسلام) មានវចនៈ:

ថា: "ស្អុយរលួយ ។" [៧៧:២១] ហើយយើងបានទុកវានៅក្នុងជម្រកគង់វង្ស ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام (គឺអ៊ីម៉ា صلوات الله عليه والسلام)

មានវចនៈថា: "ក្នុងស្បូន ។" ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ عَلَيْهِ السَّلَامُ [៧៧:២៥] យើងមិនបានចាត់តាំងផែនដីជាក

កន្លែងទទួលទេ [៧៧:២៦] សម្រាប់អ្វីដែលមានជីវិតនិងអ្វីដែលស្លាប់ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام (គឺអ៊ីម៉ា صلوات الله عليه والسلام) មាន

វចនៈថា: "អាល់-កាហ្វាត់គឺទីលំនៅ ។" ហើយព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា: "អាមីរុល-មុមីនីន ពេល

ត្រឡប់មកពីសមរក្ខមិស្ត្រីហ្នឹងវិញ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានមើលទៅឯផ្ទះ ហើយព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា:

"នេះគឺទីកន្លែងរបស់អ្នកស្លាប់" ពោលគឺទីលំនៅរបស់ពួកគេ ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានមើលទៅឯ

ផ្ទះស្រុកអាល់-គូហ្វាស៊ូ ហើយព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា: "នេះគឺទីកន្លែងរបស់អ្នករស់ ។" បន្ទាប់មក

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام សូត្រព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ تعالى [៧៧:២៥] យើងមិនបានចាត់តាំងផែនដីជាកន្លែងទទួល

ទេ [៧៧:២៦] សម្រាប់អ្វីដែលមានជីវិតនិងអ្វីដែលស្លាប់ ។" (تفسير القمي 2: 400)

ابن بابويه، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْأَصْفَهَانِيِّ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ الْمِنْقَرِيِّ، عَنْ حَمَادِ بْنِ عِيْسَى، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، أَنَّهُ قَالَ: نَظَرَ إِلَى الْمَقَابِرِ، فَقَالَ: «يَا حَمَّادُ، هَذِهِ كِفَاتُ الْأَمْوَاتِ» وَ نَظَرَ إِلَى الْبُيُوتِ

فَقَالَ: «هَذِهِ كِفَاتُ الْأَحْيَاءِ» وَ تَلَا "أَمْ لَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا * أَحْيَاءَ وَ أَمْوَاتًا". وَ رُوِيَ أَنَّهُ دَفَنُ الشَّعْرِ وَ الطُّفْرِ. (معاني الأخبار :

الجزء ١ الصفحة ٣٤٢ الحديث ١، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٩ الحديث: ٩٩/ ١١٣٠١)**

[...] ហ្ន៎ម៉ាដូ ប៊ិន អ៊ីសាបានថ្លែងថា អាច្នី អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام ពេលព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មើលទៅឯផ្ទះ មាន

វចនៈថា: "ហ្ន៎ម៉ាដូអើយ! នេះទីកន្លែងរបស់អ្នកស្លាប់ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មើលទៅឯផ្ទះ ហើយ

មានវចនៈថា: "នេះគឺទីកន្លែងរបស់អ្នករស់" ហើយបានសូត្រថា [៧៧:២៥] យើងមិនបានចាត់តាំង

ផែនដីជាកន្លែងទទួលទេ [៧៧:២៦] សម្រាប់អ្វីដែលមានជីវិតនិងអ្វីដែលស្លាប់ ។" គេបានឲ្យដឹងទៀត

ថាព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام តែងតែកប់សក់[កាត់] និងក្រចក[កាត់] ។ (1/342 معاني الأخبار)

علي بن إبراهيم: قوله تعالى: "وَجَعَلْنَا فِيهَا رِوَاسِيَّ شَاحِحَاتٍ" قال: جبال مرتفعة "وَأَسْقَيْنَاكُمْ مَاءً فُرَاتًا" أَي عَذْبًا، وَ كُلُّ عَذْبٍ

مِنَ الْمَاءِ فَهُوَ فِرَاتٌ، قَوْلُهُ تَعَالَى: "انطَلِقُوا إِلَى ظِلِّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ" قال: فِيهِ ثَلَاثُ شُعَبٍ مِنَ الْكَنْارِ، قَوْلُهُ تَعَالَى: "إِنَّمَا تَرْمِي بِشَرِّ

كَالْقَصْرِ“، قال: شَرُّ النَّارِ كَالْقُصُورِ وَ الْجِنَّالِ، قوله تعالى: ”كَأَنَّهُ جَمَلَتْ صُفْرًا“، أَي سَوَّدَ. (تفسير القمِّي : الجزء ٢ الصفحة ٤٠٠ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٩ الحديث: ٩٩ / ١١٣٠١)**

អាល័យ ប៊ីន អ៊ុបរ័ហ្គ័ម (នៅក្នុងតាហ្វៀរតូម៉ូ បានថ្លែងថា) ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈអំពី ព្រះបន្ទូលរបស់ ព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៧៧:២៧] យើងបានដាក់នៅលើ[ផែនដី]នោះនូវភ្នំខ្ពស់ដែលមាំ ថា៖ "ភ្នំខ្ពស់ៗ យើងឲ្យពួកអ្នកបានដឹកទឹកជាទឹករាយ ? ពោលគឺឆ្ងាញ់ ឆ្ងាញ់ណាស់ គឺទឹកសាប ។" ព្រះបន្ទូលរបស់ ព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៧៧:៣០] ចូរពួកអ្នកទៅរកម្លប់ដែលបែកជាបីទៅ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "នៅទីនោះមានបីសាខាភ្លើង ។" [៧៧:៣២] ការពិតវាព្រួសផ្កាភ្លើង[ធំ]ដូចប្រាសាទ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អណ្តាតភ្លើងនរកដូចប្រាសាទនិងភ្នំ ។ [៧៧:៣៣] ហាក់ដូចជាពួកវាជាសត្វអូដូណាលៀង ពោលគឺខ្មៅ ។" (تفسير القمّي 2: 400)

الشَّيْحُ أَبُو جَعْفَرٍ الطُّوسِيُّ: عَنْ أَحْمَدَ بْنِ يُونُسَ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ سَيَّارٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «إِذَا لَادَ النَّاسُ مِنَ الْعَطَشِ، قِيلَ لَهُمْ: ائْتَلِفُوا» إِلَى مَا كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ“ يَعْنِي أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: فَإِذَا أَتَوْهُ قَالَ لَهُمْ: ”اِئْتَلِفُوا إِلَى ظِلِّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ * لَا ظِلِيلَ وَ لَا يُغْنِي مِنَ اللَّهَبِ“ يَعْنِي مِنْ هَبِّ الْعَطَشِ». (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٥٤ الحديث ٣ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٦٠ الحديث: ٩٩ / ١١٣٠٤)**

[...] អាប៊ូ អ៊ុបរ័ហ្គ័ម صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "កាលណាមនុស្សរត់គេចពីអាការស្រែកទឹក កាលនោះ គេនឹងប្រាប់ពួកគេថា៖ [៧៧:២៩] "ចូរពួកអ្នកទៅរកម្លប់ដែលពួកអ្នកធ្លាប់តែប្រឆាំងទៅ មានន័យថា អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام ។" កាលណាពួកគេមក កាលនោះព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام នឹងប្រាប់ពួកគេថា៖ "[៧៧:៣០] ចូរពួកអ្នកទៅរកម្លប់ដែលបែកជាបីទៅ [៧៧:៣១] ដែលមិនផ្តល់ម្លប់ត្រជាក់ ដែលមិនការពារពីអណ្តាត ភ្លើងទេ ។" (تأويل الآيات 2: 754 / 3)

مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ: عَنْ أَحْمَدَ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ سَيَّارٍ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِنَا، مَرْفُوعًا إِلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، أَنَّهُ قَالَ: «إِذَا لَادَ الْإِنْسَانُ مِنَ الْعَطَشِ قِيلَ لَهُمْ: ”اِئْتَلِفُوا إِلَى مَا كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ“ يَعْنِي أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَيَقُولُ لَهُمْ: ”اِئْتَلِفُوا إِلَى ظِلِّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ“ قَالَ: يَعْنِي الثَّلَاثَةُ: فَلَانٌ وَ فَلَانٌ وَ فَلَانٌ». (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٥٥ الحديث ٤ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٦٠ الحديث: ٩٩ / ١١٣٠٥)**

[...] អាប៊ូ អ៊ុបរ័ហ្គ័ម صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "កាលណាមនុស្សរត់គេចពីអាការស្រែកទឹក កាលនោះ គេនឹងប្រាប់ពួកគេថា៖ "[៧៧:២៩] "ចូរពួកអ្នកទៅរកម្លប់ដែលពួកអ្នកធ្លាប់តែប្រឆាំងទៅ មានន័យថា អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام នឹងប្រាប់ពួកគេថា៖ "[៧៧:៣០] ចូរពួកអ្នកទៅរកម្លប់ដែលបែក ជាបីទៅ ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "មានន័យថាបុគ្គលទាំងបីនាក់នោះគឺ៖ អ្នកនេះមួយ (អាប៊ូ បាការ) អ្នកនេះមួយ (អ៊ុម៉ារ) និងអ្នកនេះមួយ (អ៊ុស្វ័ម៉ាន) ។" (تأويل الآيات 2: 755 / 4)

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٤﴾

៣៤. ថ្ងៃនោះ អពមង្គលលើពួកប្រឆាំង ។

هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٣٥﴾

៣៥. ថ្ងៃនេះពួកគេនឹងមិននិយាយទេ

وَلَا يُؤَدِّنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ﴿٣٦﴾

៣៦. គេនឹងមិនអនុញ្ញាតឲ្យពួកគេឆ្លើយដោះសាខ្លួនទេ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៣៤-៣៦

* شَرَفُ الدِّينِ النَّجْفِيُّ، قَالَ: رُوِيَ بِحَذْفِ الإِسْنَادِ مَرْفُوعاً إِلَى الْعَبَّاسِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) [...] وَ قَوْلُهُ: "وَيَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ" بِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْأَيْمَةِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)). (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٥٤ الحديث ١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٩ الحديث: ٩٩ / ١١٣٠٢)**

* ស្ការវង្ស អាល់-ខ្លីន អាល់-ណាយ៉ាហ្វី មានប្រសាសន៍ថាគេបានរាយការណ៍យោលតាមបណ្តាញ ព័ត៌មានមិនដាច់ឡើងទៅដល់ អាល់-អាប់បាស់ ប៊ិន អ៊ុសម៉ាអ៊ីល តមកពី អាហ្វិ អាល់-ហ្គាសាន់ អាល់-រីដ្វី ថា៖ "[...] ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ [៧៧:៣៤] ថ្ងៃនោះ អតមង្គុលលើពួកប្រឆាំង អាមីរុល-មុមិនីន និងព្រះសន្តតិមុខា" (1/754 :2) (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٥٤ الحديث ١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٩ الحديث: ٩٩ / ١١٣٠٢)**

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَلِيٍّ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ حَمَّادِ بْنِ عُمَانَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ [فِي قَوْلِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى] "وَلَا يُؤَدِّنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ" ، فَقَالَ: «اللَّهُ أَجَلٌ وَ أَعْدَلُ وَ أَعْظَمُ مِنْ أَنْ يَكُونَ لِعَبْدِهِ عُذْرٌ لَا يَدَعُهُ يَعْتَذِرُ بِهِ، وَ لَكِنْ فُلِحَ فَلَمْ يَكُنْ لَهُ عُذْرٌ». (الكافي : الجزء ٨ الصفحة ١٧٨ الحديث ٢٠٠ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٦٠ : الحديث: ٩٩ / ١١٣٠٦)**

[...] ហ្គាម៉ាដូ ប៊ិន អ៊ុស្វាម៉ាន បានថ្លែងថាខ្ញុំបានឮ អាហ្វិ អាប់បាស់ឡោះហ្វី មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូល អាល់ឡោះហ្វី [៧៧:៣៦] គេនឹងមិនអនុញ្ញាតឲ្យពួកគេឆ្លើយដោះសាខ្លួនទេ ថា៖ "អាល់ឡោះហ្វី ទ្រង់មហារុងរឿង មហាយុត្តិធម៌បំផុត មហាឧត្តុង្គឧត្តមលើសពាក្យដោះសាទៅទៀត បើបាវមានពាក្យ ដោះសាព្រះអង្គនឹងមិនអនុញ្ញាតឲ្យបាវនោះលើកយកពាក្យដោះសានោះមកឆ្លើយទេ ។ តែ[មានន័យ ថា]បាវបម្រើនោះនឹងខកខាន នឹងមិនមានពាក្យឆ្លើយដោះសាទេ ។" (200 /178 :8) (الكافي : الجزء ٨ الصفحة ١٧٨ الحديث ٢٠٠ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٦٠ : الحديث: ٩٩ / ١١٣٠٦)**

[فِي أَنَّ عَلِيًّا ع فَسِيمُ الْجَنَّةِ وَ النَّارِ:]

* ثُمَّ يُنَادِي مِنْ آخِرِ عَرَصَاتِ الْقِيَامَةِ: أَلَا فَسُوفُوهُمْ إِلَى [الْجَنَّةِ لِشَهَادَتِهِمْ لِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ بِالنَّبُوءَةِ] فَإِذَا الْتَدَاءُ مِنْ قِبَلِ اللَّهِ تَعَالَى: [لَا، بَلْ] « وَ قُوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ » يَقُولُ الْمَلَائِكَةُ الَّذِينَ قَالُوا «سُوفُوهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ لِشَهَادَتِهِمْ لِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ بِالنَّبُوءَةِ»: لِمَا دَا يُوقِفُونَ يَا رَبَّنَا

អាលី ជាអ្នកចែកឋានសួគ៌និងឋាននរក

* បន្ទាប់មកអ្នកប្រកាសម្នាក់ទៀតនឹងប្រកាសឡើងនៅឯវាលជំនុំជម្រះថា៖ "ចូរនាំពួកគេទៅកាន់ឋានសួគ៌ទៅព្រោះពួកគេបានសច្ចាថាមួយមួយម្នាក់ម្នាក់ជាព្រះសាស្តាហើយ!" និងមានសេចក្តីប្រកាសមកពីអល់ឡោះហ្ន៎ ថា៖ "[៣៧:២៤] ចូរពួកអ្នកយាត់ពួកគេទុក ព្រោះពួកគេនឹងត្រូវសួរចម្លើយ ។" បណ្តាទេវតាដែលបានថា "ចូរនាំពួកគេទៅកាន់ឋានសួគ៌ទៅព្រោះពួកគេបានសច្ចាថាមួយមួយម្នាក់ម្នាក់ជាព្រះសាស្តាហើយ!" និងទូលថា៖ "ព្រះម្ចាស់ អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំអើយ ហេតុអ្វីត្រូវឲ្យពួកគេឈប់សិន?"

فَإِذَا الْبَدَاءُ مِنْ قِبَلِ اللَّهِ تَعَالَى: « [فَقُوهُمُ] إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ » عَنْ وَلايَةِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، يَا عِبَادِي وَ إِمَائِي إِيَّيْكُمْ أَمْرُهُمْ مَعَ الْكُشَّادَةِ بِمُحَمَّدٍ بِشَهَادَةِ أُخْرَى، فَإِنْ جَاءُوا بِهَا فَعَظَّمُوا نَوَابَهُمْ، وَ أَكْرَمُوا مَا بَيْنَهُمْ وَ إِنْ لَمْ يَأْتُوا بِهَا لَمْ تَنْفَعُهُمْ الشَّهَادَةُ لِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ بِالنَّبُوَّةِ وَ لَا لِي بِالرُّبُوبِيَّةِ، فَمَنْ جَاءَ بِهَا فَهُوَ مِنَ الْفَائِزِينَ، وَ مَنْ لَمْ يَأْتِ بِهَا فَهُوَ مِنَ الْهَالِكِينَ.

នឹងមានសម្លេងប្រកាសពីអល់ឡោះហ្ន៎ ថា៖ "[៣៧:២៤] ចូរពួកអ្នកយាត់ពួកគេទុកព្រោះពួកគេនឹងត្រូវសួរចម្លើយ អំពីវិទ្យាយ៉ាស្តរបស់ អាលី ប៊ិន អាហ្វិ ត្ថ័លីប និងបណ្តាវាជបុត្រាជនត្តារបស់មូហ្គាម៉ាដ្យូ ។ បណ្តាបារប្រុសស្រីរបស់អញ អញ បានបញ្ជាឲ្យពួកគេសច្ចាទទួលស្គាល់មូហ្គាម៉ាដ្យូ ជាមួយការសច្ចាមួយទៀត ។ ដូច្នេះ បើពួកគេមកជាមួយការសច្ចាមួយនោះមែន ចូរពួកអ្នកពង្រីករង្វាន់ពួកគេនិងលើកតម្កើងពួកគេដែលបានវិលត្រឡប់មកវិញនេះ ។ បើពួកគេមកដោយមិនបានធ្វើការសច្ចាមួយនេះទេ ការសច្ចាមួយម្នាក់ម្នាក់ជាព្រះសាស្តា នោះពុំមានប្រយោជន៍សម្រាប់ពួកគេទេ ឯការសច្ចាមួយអញ ជាព្រះម្ចាស់របស់ពួកគេនោះក៏ពុំមានប្រយោជន៍ដែរ ។ អាស្រ័យហេតុនេះ អ្នកណាមកជាមួយការសច្ចានេះ អ្នកនោះនៅក្នុងចំណោមបណ្តាអ្នកជោគជ័យ ។ អ្នកណាមិនមកជាមួយការសច្ចានេះទេ អ្នកនោះនៅក្នុងចំណោមជនវិនាស ។"

قَالَ: فَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ: قَدْ كُنْتُ لِعَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ بِالْوِلايَةِ شَاهِدًا، وَ لِآلِ مُحَمَّدٍ مُجْتَبَأًا. وَ هُوَ فِي ذَلِكَ كَاذِبٌ يَظُنُّ أَنَّ كَذِبَهُ يُنْجِيهِ، فَيَقَالُ لَهُ: سَوْفَ نَسْتَشْهَدُ عَلَى ذَلِكَ عَلِيًّا. فَتَشْهَدُ أَنْتَ يَا أَبَا أَحْسَنَ، فَتَقُولُ: الْجَنَّةُ لِأَوْلِيَائِي شَاهِدَةٌ، وَ النَّارُ عَلَى أَعْدَائِي شَاهِدَةٌ.

ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ "ពួកគេខ្លះនឹងថា "ខ្ញុំធ្លាប់បានសច្ចាទទួលស្គាល់វិទ្យាយ៉ាស្តរបស់ អាលី ប៊ិន អាហ្វិ ត្ថ័លីប ខ្ញុំបានស្រឡាញ់ព្រះវាជបុត្រាជនត្តារបស់មូហ្គាម៉ាដ្យូ ។ អ្នកនោះនិយាយកុហករឿងនេះ ដោយគិតថាសម្តីកុហកនេះនឹងជួយគេឲ្យរួចខ្លួនបាន ។ តែគេនឹងប្រាប់អ្នកនោះថា៖ "បន្តិចទៀតអាលី នឹងធ្វើសាក្សីរឿងអ្នកអំពីរឿងនេះ[ថាអ្នកបានសច្ចាមែនឬទេ] ។" ដូច្នេះព្រះអង្គ នឹងធ្វើសាក្សី អាលី អាល់-ហ្គាសា អើយ ថា៖ "ឋានសួគ៌នឹងធ្វើសាក្សីឲ្យបណ្តាមិត្តរបស់ខ្ញុំ នរកនឹងធ្វើសាក្សីប្រឆាំងបណ្តាសត្រូវរបស់ខ្ញុំ ។"

فَمَنْ كَانَ مِنْهُمْ صَادِقًا حَرَجَتْ إِلَيْهِ رِيَاخُ الْجَنَّةِ وَ نَسِيْمُهَا فَاحْتَمَلَتْهُ، فَأَوْرَدَتْهُ عَلَايِلِ الْجَنَّةِ وَ عُرْفَهَا وَ أَحَلَّتْهُ دَارَ الْمَقَامَةِ مِنْ فَضْلِ رَبِّهِ لَا يَمَسُّهُ فِيهَا نَصَبٌ وَ لَا يَمَسُّهُ فِيهَا أُعُوبٌ

អ្នកណានិយាយពិត ក្នុងចំណោមពួកគេនោះ ខ្យល់ហែនសូត្រីនឹងមករកអ្នកនោះ លើកអ្នកនោះទៅកាន់
សួនសួត្រីខ្ពស់និងបន្ទប់វា នឹងដោះលែងអ្នកនោះនៅក្នុងលំនៅដ្ឋានក្នុងនាមនៃព្រះមេតត្តាធម៌របស់ព្រះ
ម្ចាស់អ្នកនោះ ។ អ្នកនោះនឹងមិនអំពល់ទុក្ខទេ មិនប្រទះការនឿយហត់ទេ ។

وَمَنْ كَانَ مِنْهُمْ كَاذِبًا جَاءَتْهُ سَمُومُ النَّارِ وَ حَمِيمُهَا وَ ظِلُّهَا الَّذِي هُوَ نَارٌ شَعْبٌ « لَا ظِلِّ لِي وَ لَا يُعْنِي مِنَ اللَّهَبِ » فَتَرْفَعُهُ
فِي الْهَوَاءِ وَ تُرْدُهُ فِي نَارِ جَهَنَّمَ.

ចំណែកអ្នកនិយាយកុហកវិញ ជាតិពុលនិងទឹកក្តៅពុះនៃភ្លើងនរកនឹងមក ដោយមានម្លប់បែកបី (ឬ
មុខបី) [៧៧:៣១] ដែលមិនផ្តល់ម្លប់ត្រជាក់ ដែលមិនការពារពីអណ្តាតភ្លើងទេ ។ វានឹងលើកអ្នកនោះ
ទៅលើអាកាស ហើយដាក់អ្នកនោះទៅក្នុងភ្លើងនរក ។

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ: فَلِذَلِكَ أَنْتَ قَسِيمٌ [الْجِنَّةِ وَ] النَّارِ، تَقُولُ لَهَا: هَذَا لِي وَ هَذَا لَكَ. (التفسير العسكري عليه
السلام : الجزء ١ الصفحة ٤٠٥)

វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} មានព្រះវចនៈថា៖ "អាស្រ័យហេតុនេះឯង អ្នក^{صلوات الله عليه وآله} ជាអ្នកចែកហែនសូត្រីនិងហែន
នរក ។ អ្នក^{صلوات الله عليه وآله} នឹងប្រាប់វាថា៖ "អ្នកនេះបានមកខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} អ្នកនេះបានទៅអ្នកឯង ។"
(التفسير العسكري عليه السلام : 1: 405)

وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾

៣៧. ថ្ងៃនោះ អពមង្គលលើពួកប្រឆាំង ។

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأُولَىٰ ﴿٣٨﴾

៣៨. នេះគឺថ្ងៃវិនិច្ឆ័យ ។ យើងប្រមូលពួកអ្នកនិងបណ្តាជនមុនៗ ។

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُونَ ﴿٣٩﴾

៣៩. ដូច្នោះបើពួកអ្នកមានឧបាយកលណាមួយ ចូរពួកអ្នកប្រើឧបាយកលនោះមកលើអញចុះ ។

وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾

៤០. ថ្ងៃនោះ អពមង្គលលើពួកប្រឆាំង ។

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ﴿٤١﴾

៤១. ការពិតបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាស៊ប់ចិត្តនឹងបាននៅក្នុងម្លប់ នឹងបានប្រភពទឹក

وَفَوَاكِهَ مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٤٢﴾

៤២. និង[បាននូវ]ផលានុផលស្រេចតែពួកគេចង់បាន ។

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

៤៣. [គេនឹងប្រាប់ពួកគេថា៖] "ចូរពួកអ្នកបរិភោគនិងផឹកដោយសេចក្តីរីករាយចុះ ជាការតបស្នងអំពើដែលពួកអ្នកបានសាង ។"

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾

៤៤. ការពិតយើងឲ្យរង្វាន់បណ្តាអ្នកប្រព្រឹត្តិល្អដូច្នោះឯង ។

وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾

៤៥. ថ្ងៃនោះ អពមង្គលលើពួកប្រឆាំង ។

كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ مُجْرِمُونَ ﴿٤٦﴾

៤៦. ចូរពួកអ្នកបរិភោគនិងត្រេកត្រអាលបន្តិចសិនចុះ ។ ការពិតពួកអ្នកជាជនឧក្រិដ្ឋ ។

وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾

៤៧. ថ្ងៃនោះ អពមង្គលលើពួកប្រឆាំង ។

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٤٨﴾

៤៨. ពេលគេប្រាប់ពួកគេថា៖ "ចូរពួកអ្នកបង្គោនខ្លួន ។" ពួកគេមិនបង្គោនខ្លួនទេ ។

وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾

៤៩. ថ្ងៃនោះ អពមង្គលលើពួកប្រឆាំង ។

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾

៥០. ពួកគេនឹងជឿសម្តីមួយណាបន្ទាប់មួយនេះ ?

អធិប្បាយអាយ៉ាត្ត ៣៧-៥០

* الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ مَسْعَدَةَ بْنِ صَدْفَةَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ جَدِّهِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)، قَالَ: «قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي حُطْبَتِهِ يَصِفُ هَؤُلَاءِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: حَتَّمَ عَلَى الْأَفْوَاهِ فَلَا تَكَلَّمُ، فَتَكَلَّمَتِ الْأَيْدِي، وَ شَهِدَتِ الْأَرْجُلُ، وَ نَطَقَتِ الْجُلُودُ بِمَا عَمِلُوا». (تفسير العياشي: الجزء ١ الصفحة ٢٤٢ الحديث ١٣٣ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٢ صفحات: ٨٠ الحديث: ٩٩)

* អាល់-មូយ៉ាស៊ី[រាយការណ៍]តមកពី ម៉ាស់អុដ្វាស្កុ ប៊ិន ស្វ័រ្យវង្ស តមកពី យ៉ូកុហ្សា^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន មូហ្គាម៉ាដ្វូ^{صلوات الله عليه والسلام} តមកពីព្រះអយ្យកោ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈនៅក្នុងយុគបាស្កុព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} រៀបរាប់អំពីព្រឹត្តិការណ៍រន្ធត់នៃថ្ងៃជំនុំជម្រះថា៖ "មាត់ពួកគេនឹងត្រូវបិទជិត ។ ដូច្នេះពួកគេមិនអាចនិយាយបានទេ ។ ដៃពួកគេនឹងនិយាយ ជើងពួកគេនឹងធ្វើសាក្សី ស្បែកពួកគេនឹងនិយាយអ្វីដែលពួកគេបានធ្វើ ។" (133/242 :1 (تفسير العياشي))

* شَرَفُ الدِّينِ النَّجْفِيُّ، قَالَ: رُوِيَ بِحَدْفِ الإِسْنَادِ مَرْفُوعاً إِلَى الْعَبَّاسِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) [...] وَ قَوْلُهُ: "وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ" بِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْأَيْمَةِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)«. (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٥٤ الحديث ١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٩ الحديث: ٩٩ / ١١٣٠٢)**

* ស្វាវហ្ម អាល់-ខ្លីន អាល់-ណាយ៉ូហ្វី មានប្រសាសន៍ថាគេបានរាយការណ៍យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានមិនដាច់ឡើងទៅដល់ អាល់-អាប់បាស់ ប៊ិន អ៊ីសម៉ាអ៊ីល តមកពី អាច្វី អាល់-ហ្គាសាន់ អាល់-រីដ្វី^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "[...] ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ^{عَنْ} [៧៧:៣៧] ថ្ងៃនោះ អពមង្គុលលើពួកប្រឆាំង អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام} និងព្រះសន្តមីម៉ា^{عَلَيْهِمُ السَّلَامُ} ។" (1/754 :2 (تأويل الآيات))

علي بن إبراهيم: قوله تعالى: "إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلَالٍ وَ عُيُونٍ" قال: ظلال من نور أنور من الشمس، قوله تعالى: "وَ إِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ" قال: إذا قيل لهم: تولوا الإمام لم يتولوه، ثم قال لنبية (صلى الله عليه وآله): "فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ" بعد هذا الذي أحدثك به "يُؤْمِنُونَ". (تفسير القمّي : الجزء ٢ الصفحة ٤٠٠ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٦١ الحديث: ٩٩ / ١١٣٠٧)**

អាលី ប៊ិន អ៊ីប្រាអ៊ីម (នៅក្នុងតាហ្មៀរត្មូមី បានថ្លែងថា) ទាក់ទងនឹងព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គី^{تعالى} [៧៧:៤១] ការពិតបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាស្របចិត្តនឹងបាននៅក្នុងម្លប់ នឹងបានប្រភពទឹក ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} (គឺ អ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام}) មានវចនៈថា៖ "បាំងពីការស្នើនៃដួងអាទិត្យ ។" ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គី^{تعالى} [៧៧:៤៧] ពេលគេប្រាប់ពួកគេថា៖ "ចូរពួកអ្នកបង្ហោនខ្លួន ។" ពួកគេមិនបង្ហោនខ្លួនទេ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} (គឺអ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام}) មានវចនៈថា៖ "ពេលគេប្រាប់ពួកគេថា៖ "ចូរអស់លោកតាមអ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} ពួកគេមិនតាមអ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} ទេ ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{عَنْ} មានព្រះបន្ទូលចំពោះព្រះសាស្តា^{عَنْ} ព្រះអង្គ^{عَنْ} ថា [៧៧:៥០] សម្តីមួយណាបន្ទាប់មួយនេះ ផ្សេងពីព្រះបន្ទូលនេះដែលអញ^{عَنْ} ថ្លែងប្រាប់អ្នក^{عَنْ} ពួកគេនឹងជឿ ?" (400 :2 (تفسير القمّي))

* شَرَفُ الدِّينِ النَّجْفِيُّ، قَالَ: رُوِيَ بِحَدْفِ الإِسْنَادِ مَرْفُوعاً إِلَى الْعَبَّاسِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) [...] وَ قَوْلُهُ: "وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ" بِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْأَيْمَةِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)«. (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٥٤ الحديث ١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٩ الحديث: ٩٩ / ١١٣٠٢)**

* ស្វាវហ្ម អាល់-ខ្លីន អាល់-ណាយ៉ូហ្វី មានប្រសាសន៍ថាគេបានរាយការណ៍យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានមិនដាច់ឡើងទៅដល់ អាល់-អាប់បាស់ ប៊ិន អ៊ីសម៉ាអ៊ីល តមកពី អាច្វី អាល់-ហ្គាសាន់ អាល់-រីដ្វី^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "[...] ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ^{عَنْ} [៧៧:៤០] ថ្ងៃនោះ អពមង្គុលលើពួកប្រឆាំង អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام}

(تأويل الآيات 2: 1/754) "1" عَلَيْهِمُ السَّلَامُ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

شَرَفُ الدِّينِ النَّجْفِيُّ، قَالَ: رَوَى الحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ الوُشَاءُ، عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ المُضَيَّلِ، عَنِ أَبِي حَمْرَةَ التَّمَامِيِّ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنِ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: "وَ إِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ"، قَالَ: «هِيَ فِي بَطْنِ القُرْآنِ: وَ إِذَا قِيلَ لِلنَّصَابِ تَوَلَّوْا عَلَيَّآ لَا يَتَّعَلُونَ». (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٥٦ الحديث ٦ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٦١ الحديث: ٩٩ (١١٣٠٨/)**

[...] អាចិ ហ្មាស្ថាសុំ អាល់-ស្លាវាតាស្ថាវិបានថ្លែងថា ខ្ញុំបានសូរអាចិ យ៉ាក្នុងហ្មារ ^{صلوات الله عليه وسلم} អំពីព្រះបន្ទូលរបស់ អល់ឡោះហ្មុំ ^{وَعَلَّ} [៧៧:៤៨] ពេលគេប្រាប់ពួកគេថា: "ចូរពួកអ្នកបង្ហោនខ្លួន ។" ពួកគេមិនបង្ហោនខ្លួនទេ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وسلم} មានវចនៈថា: "នេះគឺអត្ថន័យក្នុងរបស់គួរអានដែលកម្រមានអ្នកណាដឹង គឺ: "ពេលគេ ប្រាប់ពួកណាស្លឹបី (ពួកប្រឆាំង) ថាចូរយកអាត្មា ^{صلوات الله عليه وسلم} ជាប្រមុខ ពួកគេមិនធ្វើតាមទេ ។"

(تأويل الآيات 2: 6/756)

* شَرَفُ الدِّينِ النَّجْفِيُّ، قَالَ: رُوِيَ بِحَدْفِ الإسْنَادِ مَرْفُوعاً إِلَى العَبَّاسِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ، عَنِ أَبِي الحُسَيْنِ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) [...] وَ قَوْلُهُ: "وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ" بِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْأَئِمَّةِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)«. (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٥٤ الحديث ١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٩ الحديث: ٩٩ (١١٣٠٢/)**

* ស្មារីហ្មុំ អាល់-ខ្លីន អាល់-ណាយ៉ាហ្មី មានប្រសាសន៍ថាគេបានរាយការណ៍យោលតាមបណ្តាញ ព័ត៌មានមិនដាច់ឡើងទៅដល់ អាល់-អាប់បាស់ ប៊ិន អ៊ីសម៉ាអ៊ីល តមកពី អាចិ អាល់-ហ្មាសាស អាល់- រីដ្ឋី ^{صلوات الله عليه وسلم} ថា: "[...] ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ^{وَعَلَّ} [៧៧:៤៨] ថ្ងៃនោះ អពមង្គលលើពួកប្រឆាំង អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه وسلم} និងព្រះសន្តតិម៉ា ^{عليهم السلام} "1" (1/754 :2 1/754)

ابن شهر آشوب: عَنْ تَفْسِيرِ أَبِي يُوسُفَ يَعْقُوبَ بْنِ سُفْيَانَ، عَنِ مُجَاهِدٍ وَ ابْنِ عَبَّاسٍ: "إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلَالٍ وَ عُيُونٍ" مِنَ اتَّقَى الذُّنُوبَ: عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ وَ الحُسَيْنُ وَ الحُسَيْنُ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) فِي ظِلَالٍ مِنَ الشَّجَرِ وَ الحَيَامِ مِنَ اللُّؤْلُؤِ، طُولُ كُلِّ حَيَمَةٍ مَسِيرَةٌ فَرَسَحٍ فِي فَرَسَحٍ ثُمَّ سَاقَ الحَدِيثَ إِلَى قَوْلِهِ "إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ" الْمُطِيعِينَ لِلَّهِ أَهْلَ بَيْتِ مُحَمَّدٍ فِي الجَنَّةِ. (المناقب : الجزء ٢ الصفحة ٩٤ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٦١ الحديث: ٩٩ (١١٣٠٩/)**

[...] មួយហ្មុំហ្មីដូ និងអ៊ីបនូ អាប់បាស់បានថ្លែងថា [៧៧:៤៩] ការពិតបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាស៊ីបចិត្តនឹង បាននៅក្នុងម្លប់ នឹងបានប្រភពទឹក បណ្តាអ្នកដែលរក្សាខ្លួន ^{عليهم السلام} ពីបាបកម្មគឺ អាត្មា ^{صلوات الله عليه وسلم} ប៊ិន អាចិ ត្ថិលិប ^{عليهم السلام} អាល់-ហ្មាសាស ^{عليهم السلام} និងអាល់-ហ្មិសៃនី ^{عليهم السلام} នឹងបាននៅក្រោមម្លប់ដើមឈើនិងជំរិតដ ។ ជំរិតមួយៗ មានប្រវែងមួយហ្មារសាក្តុំគុណមួយហ្មារសាក្តុំ ។" បន្ទាប់មក ហ្មាខ្លីស្រ្តចែងដល់ទៅព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ^{وَعَلَّ} [៧៧:៤៨] ការពិតយើងឲ្យរង្វាន់បណ្តាអ្នកប្រព្រឹត្តិល្អដូច្នោះឯង អ្នកដែលស្តាប់បង្គាប់អល់ឡោះហ្មុំ ^{وَعَلَّ} ព្រះ រាជកុលដ្ឋាន ^{عليهم السلام} របស់មូហាំម៉ាដូ ^{عليه وآله} នៅក្នុងឋានសួគ៌ ។" (1/754 :2 94)

* شَرَفُ الدِّينِ النَّجْفِيُّ، قَالَ: رُوِيَ بِحَدْفِ الإسْنَادِ مَرْفُوعاً إِلَى العَبَّاسِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ، عَنِ أَبِي الحُسَيْنِ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) [...] وَ قَوْلُهُ:

”وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ“ بِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْأَيْمَةِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)«. (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٥٤ الحديث ١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٩ الحديث: ٩٩ / ١١٣٠٢)**

* ស្ការ៉ូហ្វ អាល់-ខ្លីន អាល់-ណាយ៉ូហ្វី មានប្រសាសន៍ថាគេបានរាយការណ៍យោលតាមបណ្តាញ ព័ត៌មានមិនដាច់ឡើងទៅដល់ អាល់-អាប៊ុបាស់ ប៊ិន អ៊ីសម៉ាអ៊ីល តមកពី អាហ្វិ អាល់-ហ្វាសាន់ អាល់-រីដ្ឋី ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: "[...] ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ^{وَعَلَّ} [៧៧:៤៧] ថ្ងៃនោះ: អពមង្គលលើពួកប្រឆាំង អាមីរុល-មុមិនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} និងព្រះសន្តម្ដីម៉ា ^{عَلَيْهِمُ السَّلَامُ} " (1/754 :2) (1/754 :2) (1/754 :2)

* [فرات الكوفي] مُعْنَعًا عَنْ أَبِي حَمْرَةَ الثَّمَالِيِّ قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: * (وَ إِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْجِعُوا لَنَا بِرِجَالِكُمْ) * قَالَ: تَفْسِيرُهَا فِي بَاطِنِ الْقُرْآنِ: وَ إِذَا قِيلَ لِلنُّصَابِ وَ الْمَكْدِبِيِّنَ تَوَلَّوْا عَلَيَّآ، لَمْ يَفْعَلُوا لِأَنَّهُمْ الَّذِينَ سَبَقَ عَلَيْهِمْ فِي عِلْمِ اللَّهِ مِنَ الشَّقَاءِ. (تفسير أبي حمزة الثمالي : الجزء ١ الصفحة ٣٤٨ الحديث ٣٥٣ ، تفسير فرات الجزء ١ الصفحة ٥٣١)

* ហ្វ្រាត អាល់-គូហ្វី ជាមួយយើងដែរ បានតំណាលតមកពី អាហ្វិ ហ្វាសាន់ អាល់-ស្វីម៉ាលីដែលបាន តំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាហ្វិ យ៉ាក្កូហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វី ^{وَعَلَّ} [៧៧:៤៨] ពេលគេប្រាប់ ពួកគេថា: "ចូរពួកអ្នកបង្ហោនខ្លួន ។" ពួកគេមិនបង្ហោនខ្លួនទេ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "មានអត្ថន័យ ក្នុងរបស់អាយ៉ាស៊ុននៅក្នុងគួរអានគឺ: "ពេលគេប្រាប់ពួកប្រឆាំងនិងពួកកុហកបោកប្រាស់ឲ្យយក អាល់-រីដ្ឋី ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាប្រមុខដឹកនាំ ពួកគេមិនយកទេ ព្រោះអល់ឡោះហ្វី ^{وَعَلَّ} ដឹងថាពួកគេជាមនុស្សអាក្រក់នាំមុខ គេ " (1/754 :2) (1/754 :2) (1/754 :2)

* شَرَفُ الدِّينِ النَّجْفِيُّ، قَالَ: رُوِيَ بِحَدْفِ الْإِسْنَادِ مَرْفُوعًا إِلَى الْعَبَّاسِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) [...] وَ قَوْلُهُ: ”وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ“ بِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْأَيْمَةِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)«. (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٥٤ الحديث ١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٩ الحديث: ٩٩ / ١١٣٠٢)**

* ស្ការ៉ូហ្វ អាល់-ខ្លីន អាល់-ណាយ៉ូហ្វី មានប្រសាសន៍ថាគេបានរាយការណ៍យោលតាមបណ្តាញ ព័ត៌មានមិនដាច់ឡើងទៅដល់ អាល់-អាប៊ុបាស់ ប៊ិន អ៊ីសម៉ាអ៊ីល តមកពី អាហ្វិ អាល់-ហ្វាសាន់ អាល់-រីដ្ឋី ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: "[...] ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ^{وَعَلَّ} [៧៧:៤៨] ថ្ងៃនោះ: អពមង្គលលើពួកប្រឆាំង អាមីរុល-មុមិនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} និងព្រះសន្តម្ដីម៉ា ^{عَلَيْهِمُ السَّلَامُ} " (1/754 :2) (1/754 :2) (1/754 :2)

وَ قَالَ الْمُفْضَلُ قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ : إِنَّ حَدِيثَنَا صَعْبٌ مُسْتَصْعَبٌ ذَكَوَانٌ أَجْرُدٌ لَا يَحْتَمِلُهُ مَلَكٌ مُقَرَّبٌ وَ لَا نَبِيٌّ مُرْسَلٌ وَ لَا عَبْدٌ ائْتَحَنَ اللَّهُ قَلْبَهُ لِلْإِيمَانِ أَمَا الصَّعْبُ فَهُوَ الَّذِي لَمْ يَرْكَبْ بَعْدُ وَ أَمَا الْمُسْتَصْعَبُ فَهُوَ الَّذِي يَهْرُبُ مِنْهُ إِذَا رَأَى وَ أَمَا الذَّكَوَانُ فَهُوَ ذَكَاءُ الْمُؤْمِنِينَ وَ أَمَا الْأَجْرُدُ فَهُوَ الَّذِي لَا يَتَعَلَّقُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ لَا مِنْ خَلْفِهِ وَ هُوَ قَوْلُ اللَّهِ « اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ » فَأَحْسَنُ الْحَدِيثِ حَدِيثُنَا لَا يَحْتَمِلُهُ أَحَدٌ مِنَ الْخَلَائِقِ أَمْرُهُ بِكَمَالِهِ حَتَّى يَحْدَهُ لِأَنَّهُ مِنْ حَدِّ شَيْئًا فَهُوَ أَكْبَرُ مِنْهُ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى التَّوْفِيقِ وَ الْإِنْكَارُ هُوَ الْكُفْرُ. (بصائر الدرجات ج ١ ص ٢٤)

អាល់-មូហ្វាដ្ឋីដល់បានថា អាហ្វិ យ៉ាក្កូហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "វចនៈហ្វាដ្ឋីស្វីយើង ពិបាកហើយ

កាន់តែពិបាកឡើង ។ វាឆ្លាតវៃ ច្បាស់លាស់ ។ ទេវតាជំនិតនិងព្រះសាស្តាប្រសិទ្ធិមិនអាចទ្រទ្រង់ទេ អ្នក
 មានសទ្ធាជ្រះថ្លាដែលគេបានពិសោធចិត្តដើម្បីទទួលជំនឿហើយក៏ទ្រមិនរួចដែរ ។ ព្រោះតែហ្វាឌីស្ត
 ទាំងនេះពិបាកបានជាបុគ្គលមិនមានសមត្ថភាពប្រតិបត្តិតាមបាន ។ ព្រោះតែហ្វាឌីស្តនេះកាន់តែពិបាក
 ឡើងបានជាបុគ្គលបដិសេធហ្វាឌីស្តនេះមួយចំនួន ។ ព្រោះតែហ្វាឌីស្តនេះឆ្លាតវៃបានជាអ្នកមានសទ្ធា
 ជ្រះថ្លាមានប្រាជ្ញា ។ ព្រោះតែហ្វាឌីស្តនេះច្បាស់លាស់បានជាបុគ្គលតោងជាប់ទៅរកអ្វីដែលនៅខាង
 មុខខ្លួន មិននៅខាងក្រោយខ្លួនទេ ។ នេះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វាឌីស្ត [៣៩:២៣] អស់ឡោះហ្វាឌីស្ត
 ប្រទានចុះមកនូវព្រះវចនៈប្រសើរបំផុត ។ វចនៈ (ហ្វាឌីស្ត) ប្រសើរបំផុតគឺវចនៈ (ហ្វាឌីស្ត) យើង
 មិនមានសត្វលោកណាអាចទ្រហ្វាឌីស្តនេះរួចទេ ។ ព្រះបញ្ជារបស់ព្រះអង្គ គឺព្រះសុក្រិតភាពរបស់
 ព្រះអង្គ លុះត្រាតែព្រះអង្គ ដាក់ច្បាប់លើសត្វលោកទាំងនោះ ព្រោះអ្នកដែលដាក់ច្បាប់លើអ្វីមួយ
 ប្រសើរជាងអ្វីនោះ ។ សូមថ្វាយព្រះសក្ការៈចំពោះអស់ឡោះហ្វាឌីស្តដែលធ្វើឲ្យ ជនទាំងនោះទេរទន់មក
 រកហ្វាឌីស្តទាំងនេះ ។ បុគ្គលណាបដិសេធហ្វាឌីស្ត បុគ្គលនោះជាកាហ្វៀរ ។"

(بصائر الدرجات) ក្បាលទី១ វគ្គទី១២ ហ្វាឌីស្ត១៦)

ពាក្យរាយ

- បុគ្គលទាំងបីនាក់ [៧៧:២០-៣៣] ។..... ១១
- កប់សក់(កាត់) និងក្រចក(កាត់) [៧៧:២០-៣៣] ។..... ១០
- បាត់ឈឺក្រពះ ឬ បាត់ពោះ ឲ្យសូត្រស៊ូរ៉ោះត្ថុ ៧៧ ។ ៤
- ឈ្នះក្តីក្តាំ ឲ្យសូត្រស៊ូរ៉ោះត្ថុ ៧៧ ។..... ៣
- ឈ្នះគូក្តីក្តាំ ឲ្យសូត្រស៊ូរ៉ោះត្ថុ ៧៧ ។..... ៣
- ឈ្នះអាជ្ញាធរ ឬ ចៅក្រម ឲ្យសូត្រស៊ូរ៉ោះត្ថុ ៧៧ ។ ៣
- អាឡី صلوات الله عليه والسلام ជាអ្នកចែកឋានសួគ៌និងឋាននរក [៧៧:៣៤-៣៦] ។.....១៣